

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

25 OKTOBER 1977.

### WETSONTWERP

betreffende de douane-entrepots  
en de tijdelijke opslag.

### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

#### Art. 26.

1. -- In de Franse tekst, « in fine » van het eerste lid, de woorden

« chapitre XII de la loi générale relative aux douanes et accises »

vervangen door de woorden

« *chapitre XII de la loi générale sur les douanes et accises* »;

2. -- In het tweede lid de woorden

« artikel 113 »

vervangen door de woorden

« *artikel 90* ».

#### Art. 34.

In het derde lid, op de voornaamste regel, de woorden

« artikel 117 »

vervangen door de woorden

« *artikel 94* ».

#### Art. 48.

1. -- Op de tweede, de derde en de vierde regel de woorden

« gewijzigd bij de wet van 6 april 1843, of bij de artikelen 24 en 25 van de wet betreffende de doorvoer van 6 augustus 1849 »

weglaten.

Zie:

76 (B.Z. 1977) :

- N° 1: Wetsontwerp.

## Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

25 OCTOBRE 1977.

### PROJET DE LOI

relatif aux entrepôts douaniers  
et au dépôt temporaire.

### AMENDEMENTS

PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

#### Art. 26.

1. -- Dans le texte français, « in fine » du premier alinéa, remplacer les mots

« chapitre XII de la loi générale relative aux douanes et accises »

par les mots

« *chapitre XII de la loi générale sur les douanes et accises* »;

2. -- Au second alinéa, remplacer les mots

« article 113 »

par les mots

« *article 90* ».

#### Art. 34.

« In fine » de cet article, remplacer les mots

« de l'article 117 de la loi générale relative aux douanes et accises »

par les mots

« *de l'article 94 de la loi générale sur les douanes et accises* ».

#### Art. 48.

1. -- Aux troisième, quatrième et cinquième lignes, remplacer les mots

« par la loi générale relative aux douanes et accises, modifiée par la loi du 6 avril 1843, ou par les articles 24 et 25 de la loi sur le transit du 6 août 1849 »

par les mots

« *par la loi générale sur les douanes et accises* ».

Voir:

76 (S.E. 1977) :

- N° 1: Projet de loi.

2. -- Op de derde laatste regel de woorden  
« artikel 208 »  
vervangen door de woorden  
« artikel 228 ».

## Art. 53.

In de Franse tekst van § 2 de woorden  
« chapitre XII de la loi générale relative aux douanes et  
accises »  
vervangen door de woorden  
« chapitre XII de la loi générale sur les douanes et accises ».

## Art. 55.

Paragraaf 2 vervangen door wat volgt:  
« 2. Dienstuerbinding wordt gestraft overeenkomstig  
artikel 329 van de algemene wet inzake douane en accijn-  
zen. »

## Art. 56.

In de Franse tekst, « in fine » van dit artikel, de woorden  
« chapitre XII de la loi générale relative aux douanes et  
accises »  
vervangen door de woorden  
« chapitre XII de la loi générale sur les douanes et accises ».

## Art. 69.

Paragraaf 2 vervangen door wat volgt:  
« § 2. Misdrijven gepleegd gedurende de tijdelijke opslag  
brengen toepassing mede van de straffen bepaald bi; de  
artikelen 116 en 257 van de algemene wet inzake douane en  
accijnzen. »

## Art. 71.

Het 4° vervangen door wat volgt:  
« 4° artikel 18, § 9, van de algemene wet inzake douane  
en accijnzen. »

## VERANTWOORDING.

Bovenstaande amendementen dienen in het wetsontwerp betreffende  
de douane-entrepots en de tijdelijke opslag te worden aangebracht inge-  
volgde het koninklijk besluit van 18 juli 1977 houdende coördinatie van  
de algemene bepalingen inzake douane en accijnzen, bekendgemaakt in  
het *Belgisch Staatsblad* van 21 september 1977.

De Minister van Financiën.

G. GEENS.

2. -- A l'avant-dernière ligne, remplacer les mots  
« l'article 208 »  
par les mots  
« l'article 228 ».

## Art. 53.

Dans le texte français, au § 2, remplacer les mots  
« chapitre XII de la loi générale relative aux douanes et  
accises »  
par les mots  
« chapitre XII de la loi générale sur les douanes et accises ».

## Art. 55.

Remplacer le § 2 par ce qui suit:  
« § 2. Les refus d'exercice seront punis conjointement à  
l'article 329 de la loi générale sur les douanes et accises. »

## Art. 56.

Dans le texte français, « in fine » de cet article, remplacer  
les mots  
« chapitre XII de la loi générale relative aux douanes et  
accises »  
par les mots  
« chapitre XII de la loi générale sur les douanes et accises ».

## Art. 69.

Remplacer le § 2 par ce qui suit:  
« § 2. Les infractions commises pendant le dépôt tempo-  
raire entraînent l'application des peines prévues aux arti-  
cles 116 et 257 de la loi générale sur les douanes et accises. »

## Art. 71.

Remplacer le 4° par ce qui suit:  
« 4° l'article 18, § 9, de la loi générale sur les douanes et  
accises. »

## JUSTIFICATION.

En présence de l'arrêté royal du 18 juillet 1977 portant coordination  
des dispositions générales relatives aux douanes et accises, publié au  
*Moniteur belge* du 21 septembre 1977, les amendements précités sont  
à apporter au projet de loi relatif aux entrepôts douaniers et au dépôt  
temporaire.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.